

# Manuel VEC-I

Visualisation électronique des crédits  
avec image



# Service à la clientèle VEC-I

## **Demandes d'adhésion VEC-I/transfert de fichiers**

PostFinance SA

Service à la clientèle VEC-I

3002 Berne

Téléphone +41 848 386 757

Fax +41 58 667 66 00

E-mail [offlinepf@postfinance.ch](mailto:offlinepf@postfinance.ch)

## **Réclamations, demandes de recherche**

PostFinance SA

Recherches nationales

3002 Berne

Téléphone +41 58 667 97 61

Fax +41 58 667 62 74

## **Conseils et vente**

Téléphone +41 848 848 848 (tarif normal)

## **Heures d'ouverture**

Lundi–vendredi

8–12h/13h30–17h

# Table des matières

<b>1. Informations générales</b>	<b>5</b>
1.1 Dispositions applicables	5
1.2 Demandes d'adhésion	5
1.3 Manuel	5
1.4 Caractéristiques de la prestation	5
1.5 Support de données – Serveur d'échange de fichiers de PostFinance SA	5
1.6 Test	6
1.7 Mutations	6
<b>2. Description de la prestation</b>	<b>7</b>
2.1 Identification du client/Identification de l'utilisateur au mailbox PostFinance SA	7
2.2 Jour ouvrable postal/Jour de bilan	7
2.3 Contenu d'une livraison	7
2.4 Comptabilisation	8
2.4.1 Compte commercial	8
2.4.2 Compte d'imputation SIC (seulement pour banques SIC)	8
2.5 Pointage par le bénéficiaire	8
2.6 Livraison des données	8
2.6.1 Description de la livraison VEC-I	8
2.6.2 Tri des données	9
2.7 Recherches pour les clients	9
2.8 Reconstruction de la livraison	9
2.8.1 Nouvelle importation d'un fichier VEC-I du serveur d'échange de fichiers	9
2.8.2 Commande d'un fichier VEC-I au «Service à la clientèle VEC-I»	9
2.8.3 Commande de données isolées – reconstructions	10
2.9 Procédé back-up pour la livraison	10
<b>3. Descriptions techniques</b>	<b>11</b>
3.1 Données relatives aux transactions, aux images et aux données auxiliaires/structure des fichiers	11
3.1.1 Structure VEC-I	11
3.1.2 Fichier d'images	11
3.1.3 Fichier de données	11
3.1.4 «Last-File» et «Info-File»	11
3.1.5 Jeu de caractères ISO 8859-1	12
3.2 Structure des noms de fichiers	12
3.2.1 Nom de fichier – Fichier de données/Fichier TAR	12
3.2.2 Nom de fichier – Fichier d'image	13
3.2.3 Nom de fichier – «Last-File»	13
3.2.4 Nom de fichier – «Info-File»	13
3.3 Structure d'enregistrement	14
3.3.1 Fichier de données: Header-Record FILE	14
3.3.2 Fichier de données: Header-Record COMPTE	14
3.3.3 Fichier de données: enregistrement de transaction	15
3.3.4 Fichier de données: enregistrement total	16
3.3.5 Fichier de données: Trailer-Record COMPTE	16
3.3.6 Fichier de données: Trailer-Record FICHIER	17
3.3.7 «Last-File»: enregistrement de transaction	17
3.3.8 «Info-File»: enregistrement de transaction	18
<b>4. Retours SIC pour banques</b>	<b>19</b>

**Annexes**

Exemple: Inscription mailbox

Exemple: Extrait de compte

Annexe 1

Annexe 2

# 1. Informations générales

## 1.1 Dispositions applicables

Dans la mesure où le présent manuel et ses annexes ne prévoient pas de dispositions particulières, sont applicables les prescriptions ci-après: les Conditions de participation VEC-I, les Conditions de participation Compte commercial ainsi que les Conditions générales de PostFinance.

## 1.2 Demandes d'adhésion

En plus de la demande d'adhésion à la prestation VEC-I, une demande d'adhésion au serveur d'échange de fichiers de PostFinance est nécessaire. Celle-ci est adressée séparément au service à la clientèle VEC-I, avec la distribution de la documentation nécessaire.

## 1.3 Manuel

Le manuel portant sur la prestation VEC-I est disponible sous forme électronique en format PDF. La version actuelle peut être téléchargée sous **[www.postfinance.ch/manuels](http://www.postfinance.ch/manuels)**. L'assistance est assurée dans les langues ci-après: F/A/I/E.

## 1.4 Caractéristiques de la prestation

VEC-I = Visualisation électronique des crédits avec image

Le système VEC-I permet au client d'obtenir les inscriptions au crédit de bulletins de versement provenant des offices de poste ou des ordres de paiement (OPA) dans des fichiers électroniques propres à chaque compte. Les fichiers contiennent les données des images et les données comptables. Un fichier peut comprendre 1000 images au maximum. Dans les cas où il y a plus de 1000 images, il convient de créer un fichier supplémentaire. Les détails à ce sujet figurent dans la description des fichiers et des enregistrements (voir chapitre 3 «Descriptions techniques»).

Un «Info-File» peut être remis en cas de besoin. La caractéristique souhaitée doit être indiquée au moment de l'adhésion.

On a le choix entre deux caractéristiques:

- Le «Info-File» est créé et remis uniquement dans le cas où il y a eu des transactions.
- Le «Info-File» est toujours créé et remis, même dans les cas où il n'y a pas eu de transaction.

## 1.5 Support de données – Serveur d'échange de fichiers de PostFinance SA

La prestation VEC-I peut être livrée uniquement par le serveur d'échange de fichiers. L'importation des données est garantie au client VEC-I à partir de 8 h (1<sup>re</sup> livraison), 12 h (2<sup>e</sup> livraison) et 16 h (3<sup>e</sup> livraison) le jour de mise en compte.

## 1.6 Test

Les données de test peuvent être demandées à tout moment au Service à la clientèle VEC-I. Elles peuvent être obtenues à partir du compte commercial du client avec ses propres paiements du compte; il est également possible de générer des données fictives. Les données de test du propre compte commercial ne peuvent pas être commandées pour des dates antérieures, raison pour laquelle PostFinance recommande au client de communiquer 3 jours à l'avance la date du test désirée au service à la clientèle VEC-I. Pour le test, les données de la date courante seront utilisées. La livraison du test a lieu le soir vers 16 h environ (une seule livraison par jour).

La fonction optionnelle «Info-File» peut également être testée.

Options du test				
Données de test	Options	1 <sup>re</sup> livraison	2 <sup>e</sup> livraison	3 <sup>e</sup> livraison
Données fictives	Pas d'INFO-File	Données de transactions LAST-File	–	–
	INFO-File seulement si transactions	INFO-File Données de transactions LAST-File	–	–
	INFO-File toujours	INFO-File	INFO-File	INFO-File
Données productives	Pas d'INFO-File	–	Données de transactions <sup>1</sup> LAST-File <sup>1</sup>	–
	INFO-File seulement si transactions	–	INFO-File <sup>1</sup> Données de transactions <sup>1</sup> LAST-File <sup>1</sup>	–
	INFO-File toujours	INFO-File	INFO-File Données de transactions <sup>1</sup> LAST-File <sup>1</sup>	INFO-File

<sup>1</sup> seulement s'il y a effectivement eu des transactions lors de la livraison productive.

## 1.7 Mutations

Les mutations doivent être communiquées au service à la clientèle VEC-I 3 jours ouvrables avant leur entrée en vigueur:

- Modification du numéro compte commercial ou du numéro d'imputation SIC
- Modifications apportées à la communication (échange de fichiers)
- Modifications d'adresses

## 2. Description de la prestation

### 2.1 Identification du client/Identification de l'utilisateur au mailbox PostFinance SA

Pour l'identification, le client VEC-I a besoin du numéro compte commercial du bénéficiaire du paiement. Pour que les données du mailbox personnel du client VEC-I puissent être importées depuis le serveur d'échange de fichiers de PostFinance, il faut en outre une identification de l'utilisateur (User-Id) et un mot de passe attribués par le service à la clientèle VEC-I.

### 2.2 Jour ouvrable postal/Jour de bilan

Sont considérés comme jours ouvrables les jours compris entre le lundi et le vendredi à l'exception des jours de fêtes générales (conformément à la réglementation applicable sur le site de Berne). Un traitement a toujours lieu le dernier jour du mois; si ce jour tombe un week-end ou un jour férié, il en résulte un «jour de bilan extraordinaire» avec trois livraisons. Les données VEC-I provenant de ce traitement sont présentées et totalisées à la date de ce jour. (Exemple: dernier jour du mois le week-end, paiement pour inscription au crédit immédiat arrivant le vendredi après 16 h. La transaction est imputée sur le compte commercial avec valeur le vendredi, le fichier VEC-I est établi le jour de bilan et transféré immédiatement dans le mailbox.)

### 2.3 Contenu d'une livraison

**VEC-I:** une livraison comprend les éléments ci-après:

- Fichier(s) TAR: (extension .TAR), housse contenant 1-n fichiers TIFF et 1 fichier DAT.
- Fichier(s) TIFF: (extension .TIF), par transaction, livraison d'une image de titre virtuelle sous forme de fichier TIFF (= fichier image) avec clé correspondante.
- Fichier(s) de données: (extension .DAT), avec chaque fichier TIFF, livraison d'un enregistrement de transaction avec clé identique (champ no 26) et les données de comptabilisation exactes.
- «Last-File»: (extension .TXT), par livraison VEC-I et numéro compte commercial.
- «Info-File»: (extension .TXT), en option; par livraison VEC-I et numéro compte commercial (voir chapitre 3.1.4).

Les fichiers remis sont toujours pour le même jour de valeur. Toutefois, suite à certaines constellations au niveau du traitement, il peut arriver que plusieurs fichiers avec valeurs différentes soient établis par livraison (p.ex. transactions en provenance de l'étranger).

Un «Last-File» est généré par livraison et par compte. Le «Last-File» signale la fin de la préparation, dans la mesure où des transactions ont été traitées. Sur demande du client, un «Info-File» est généré et selon la caractéristique choisie, des informations supplémentaires sur le traitement sont alors disponibles (voir chapitre 1.4).

## 2.4 Comptabilisation

Tous les paiements notifiés avec le système VEC-I sont présentés isolément. L'inscription au crédit a lieu soit sur le compte commercial (Default), soit, en option pour les banques, sur le compte d'imputation SIC. Les inscriptions au crédit (comptabilisations collectives) sont toujours pour le même jour de valeur et la valeur est en principe identique au jour de livraison. Dans les cas où, en raison de certaines constellations, nous aurions différentes valeurs, une comptabilisation collective serait établie pour chaque jour de valeur.

### 2.4.1 Compte commercial

Sur le compte commercial, le système génère pour chaque fichier DAT une comptabilisation collective (voir annexe 2). Cela facilite la notification ainsi que les opérations de pointage pour le client.

### 2.4.2 Compte d'imputation SIC (seulement pour banques SIC)

Si l'option settlement sur SIC a été choisie, le crédit a lieu le même jour pour les deux premières livraisons (8 h ou 12 h). La troisième livraison (16 h) est toujours effectuée avec la date valeur du prochain jour de valeur. Pour chaque fichier DAT une comptabilisation collective est effectuée sur le compte d'imputation SIC de l'adhérent. La référence du fichier est ajoutée dans l'enregistrement SIC MT-B10, dans le champ 33A ou 49A. Cela facilite la notification ainsi que les opérations de pointage pour le client.

## 2.5 Pointage par le bénéficiaire

Le bénéficiaire vérifie pour chaque fichier de données si la séquence des numéros d'enregistrement est ininterrompue. Il contrôle également si le nombre des images TIFF concorde avec celui des enregistrements de transactions envoyés dont les images figurent en détail dans les fichiers. Lorsque l'option «Info-File» a été choisie, il est possible de vérifier le montant total et le nombre de transactions par livraison. Les crédits collectifs effectués sur le compte commercial/compte d'imputation SIC (par jour de bilan) peuvent être comparés avec l'enregistrement total et l'enregistrement «Trailer» COMPTE (champ 76 chapitre 3.3.4 et champ 84 chapitre 3.3.5).

## 2.6 Livraison des données

### 2.6.1 Description de la livraison VEC-I

PostFinance prépare les fichiers VEC-I (par compte) sur le serveur d'échange de fichiers de PostFinance dans le mailbox personnel du client (répertoire «VEC-I» si SFTP), ceci pour autant que des transactions ont été traitées et en fonction de la caractéristique du «Info-File». A partir de là, ils peuvent être importés par le client à partir de 8 h, 12 h et après le day-change à PostFinance à partir de 16 h. Les données d'images et les données comptables sont livrées sous forme de fichiers TAR. Un fichier TAR se compose d'un ou de plusieurs fichiers d'images et d'un fichier de données. Un fichier peut comprendre 1000 transactions (images) au maximum. Il est ainsi possible de préparer plusieurs fichiers TAR par livraison (jour de valeur) et par compte commercial. Les données sont mises à disposition chaque jour, immédiatement après les opérations de comptabilisation exécutées le matin (1<sup>re</sup> livraison) et lorsque des paiements



arrivent entre les phases de comptabilisation et le day-change à PostFinance (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> livraison).  
(Exemple d'une inscription dans le mailbox: voir annexe 1, point 1).

### 2.6.2 Tri des données

Pour chaque compte de crédit, les données dans le fichier de données sont triées dans l'ordre croissant des séquences et complétées par un enregistrement total et des enregistrements «Trailer».

Le tri à l'intérieur du fichier de données est effectué comme suit:

- Enregistrement «Header» FILE
- Enregistrement «Header» COMPTE
- n enregistrements de transactions
- Enregistrement total des transactions par compte
- Enregistrement «Trailer» COMPTE
- Enregistrement «Trailer» FILE

## 2.7 Recherches pour les clients

S'il conteste la réception d'un montant viré, le client doit adresser une demande de recherche écrite au service à la clientèle «Recherches nationales». La demande de recherche doit impérativement contenir les indications ci-après:

Indications exigées	Enregistrement de transaction Numéro de champ
Numéro compte commercial du bénéficiaire	16
Identificateur comptable	26
Date de comptabilisation	29
Montant	32

## 2.8 Reconstruction de la livraison

### 2.8.1 Nouvelle importation d'un fichier VEC-I du serveur d'échange de fichiers

A compter de la date d'établissement, un fichier reste disponible durant 9 jours sur le serveur d'échange de fichiers. Durant ce laps de temps, le client VEC-I peut importer lui-même une nouvelle fois le fichier, à condition que ce dernier n'ait pas été effacé auparavant par le client.

### 2.8.2 Commande d'un fichier VEC-I au «Service à la clientèle VEC-I»

Il est possible de commander le double d'un fichier, par e-mail au «Service à la clientèle VEC-I» jusqu'à 10 jours après la date d'établissement. Ce double reste disponible pendant 9 jours sur le serveur d'échange de fichiers. Pour la commande, il y a lieu d'indiquer le numéro du compte commercial, la date d'établissement ainsi que le nom du fichier. Le client est prié d'annoncer lors de la commande les raisons pour lesquelles il n'a pas pu traiter les données. Le fichier est mis une nouvelle fois à sa disposition dans le mailbox, sur le serveur d'échange de fichiers de PostFinance.

### **2.8.3 Commande de données isolées – reconstructions**

A l'issue des 10 jours à compter de la date d'établissement, le client peut commander des images de titres isolées par écrit auprès de «Recherches nationales». Les indications nécessaires à cet effet sont indiquées au chapitre 2.7 (Recherches pour le client). Une commande de ce genre est payante. Si une commande parvient auprès de «Recherches nationales» jusqu'à 10 h, les données sont en règle générale établies le jour même. Les reconstructions commandées plus tard ne peuvent être générées que le jour suivant. Ces données sont émises sur papier (A4).

### **2.9 Procédé back-up pour la livraison**

Dans les cas où, pour une raison ou pour une autre, la livraison des données ne peut pas se faire par la voie électronique, les données peuvent être livrées sur Compact Disk (CD).

## 3. Descriptions techniques

### 3.1 Données relatives aux transactions, aux images et aux données auxiliaires/structure des fichiers

Les extensions alphanumériques des noms de fichiers (p.ex. .DAT, .TAR, .TIF, .TXT) sont toujours indiqués en majuscules.

#### 3.1.1 Structure VEC-I

Les images et les données comptables y afférentes sont transmises dans un fichier TAR. Un fichier TAR contient un ou plusieurs fichiers d'images et un fichier de données d'un numéro de compte bénéficiaire. Il est possible de préparer, par jour, plusieurs fichiers TAR par numéro de compte bénéficiaire. La structure d'un fichier TAR est la suivante (voir annexe 1, point 2):

1. **n fichiers d'images** (au max. 1000 images ~ 10 MB)
2. **1 fichier de données avec n enregistrements de données**

#### 3.1.2 Fichier d'images

Les images sont livrées à l'adhérent dans le format ci-après:

- Format TIFF 5.0, sur une bande, noir/blanc
- Comprimées selon CCITT T.6 (fax groupe 4)
- Résolution 200 dpi
- Taille: env. 10 KB par image

#### 3.1.3 Fichier de données

Le fichier de données avec les données comptables pour le même jour de valeur est composé selon le **jeu de caractères ISO 8859-1** et structuré de la manière suivante:

```
HEADER FILE
HEADER COMPTE
    TA 1
    TA 2
    TA n
    TOTAL
TRAILER COMPTE
TRAILER FILE
```

#### 3.1.4 «Last-File» et «Info-File»

Un «Last-File» est établi par livraison VEC-I et par compte.

Raison principale: avec VEC-I, le système établit des fichiers TAR avec 1000 images au maximum. De ce fait, il pourrait y avoir plusieurs fichiers TAR par livraison. Le «Last-File» termine et totalise la livraison, dans la mesure où il y a des transactions.

Si le client le souhaite (option), un «Info-File» est établi par livraison et par compte. Par rapport au «Last-File», le «Info-File» comporte des informations complémentaires et est également expédié (suivant l'option) lorsqu'il n'y a pas de transaction au niveau de la livraison et confirme ainsi la fin de la livraison.

### 3.1.5 Jeu de caractères ISO 8859-1

A PostFinance, le jeu de caractères ISO 8859-1 est utilisé en format ASCII hexadécimal.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2		!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/
3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	^	_
6	'	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{		}	~	
8																
9																
A		j	ç	€	¤	¥	¦	§	¨	©	ª	«	¬	-	®	¯
B	°	±	²	³	´	µ	¶	·	¸	¹	º	»	¼	½	¾	¿
C	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï
D	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
E	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
F	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ

#### Exemples

Valeur hexadécimale 50 = P  
 Valeur hexadécimale 20 = Space  
 Valeur hexadécimale 6A = j  
 etc.

## 3.2 Structure des noms de fichiers

### 3.2.1 Nom de fichier – Fichier de données/Fichier TAR

Avec VEC-I, le fichier de données et les fichiers d'images sont regroupés dans un fichier TAR. A l'exception de l'extension (TAR), la structure du nom de fichier TAR est identique avec le nom de fichier du fichier de données.

- Pos. 1-9 = Numéro compte commercial du bénéficiaire
- Pos. 10-17 = Date d'établissement (= champ 6)
- Pos. 18-23 = N° de référence du fichier (= champ 7)
- Pos. 24 = Indicateur test (= champ 10)

#### Exemple de nom de fichier – Fichier de données:

123456789012345678901234

**p.ex.:** 9999999920020731212201P.DAT

#### Structure du n° de référence du fichier

(pos. 18-23 dans le nom de fichier)

Pos. 18-20: Jour; date du calendrier julien (1-365);  
 ex. 31.07.02 = 212

Pos. 21: N° de run (opération de livraison); p.ex. 2<sup>e</sup> livraison

Pos. 22-23: N° courant de comptabilisation collective; p.ex. 1<sup>er</sup> fichier

**Exemple:** 212201

### 3.2.2 Nom de fichier – Fichier d'image

- Pos. 1-8 = Date de saisie
- Pos. 9-12 = ID CT/OP
- Pos. 13-14 = Numéro de lecteur
- Pos. 15-18 = Numéro UOW
- Pos. 19-23 = Numéro de séquence

#### Exemple de nom de fichier – Fichier d'image:

12345678901234567890123

**p.ex.:** 20020731123412123412345 . TIF

### 3.2.3 Nom de fichier – «Last-File»

- Pos. 1-9 = Numéro compte commercial du destinataire
- Pos. 10-17 = Date d'établissement
- Pos. 18-23 = N° de référence du fichier
- Pos. 24-29 = «LASTB-»
- Pos. 30 = Indicateur de test

#### Exemple de nom de fichier – «Last-File»:

123456789012345678901234567890

**p.ex.:** 9999999920020731212203LASTB-T . TXT

#### Structure du n° de référence du fichier

(pos. 18-23 dans le nom de fichier)

Pos. 18-20: Jour; date du calendrier julien (1-365);  
ex. 31.07.02 = 212

Pos. 21: N° de run (opération de livraison); p.ex. 2<sup>e</sup> livraison

Pos. 22-23: N° courant de comptabilisation collective; p.ex. 3<sup>e</sup> fichier

**Exemple:** 212203

### 3.2.4 Nom de fichier – «Info-File»

- Pos. 1-9 = Numéro compte commercial du destinataire
- Pos. 10-17 = Date d'établissement
- Pos. 18-23 = N° de référence du fichier
- Pos. 24-29 = «INFOB-»
- Pos. 30 = Indicateur de test

#### Exemple de nom de fichier – «Info-File»:

123456789012345678901234567890

**p.ex.:** 9999999920020731212203INFOB-T . TXT

#### Structure du n° de référence du fichier

(pos. 18-23 dans le nom de fichier)

Pos. 18-20: Jour; date du calendrier julien (1-365);  
ex. 31.07.02 = 212

Pos. 21: N° de run (opération de livraison); p.ex. 2<sup>e</sup> livraison

Pos. 22-23: N° courant de comptabilisation collective (toujours 00)

**Exemple:** 212200

### 3.3 Structure d'enregistrement

#### 3.3.1 Fichier de données: Header-Record FILE

Enregistrement de départ du fichier de données.

Longueur: **150 bytes**; occurrence: 1 x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
1	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«HDRF» Header File	Activé
2	Identificateur de la version de l'application	5	An3	Dénomination de la version/du release de l'enregistrement de tête (conc. format) «001»	Activé
3	N° d'enregistrement	8	N14	Numérotation continue à l'intérieur du fichier de données commençant par «00000000000000»	Activé
4	Identificateur de l'expéditeur	22	An35	«POSTFINANCE»	Activé
5	Identificateur du destinataire	57	An35	Vide pour l'instant (conc. n° client)	Désactivé
6	Date d'établissement	92	N8	Date d'établissement du fichier de données (CCYYMMDD)	Activé
7	N° de référence du fichier	100	N6	Numérotation continue (2 dernières positions = numérotation des fichiers, dans la mesure où la livraison en comprend plusieurs) (Structure: voir chapitre 3.2.1) «212202»	Activé
8	Référence de l'application	106	An14	Dénomination du contenu du fichier de données: «EGA-B»	Activé
9	Réserve	120	N9		Désactivé
10	Indicateur de test	129	An1	Indicateur montrant s'il s'agit de données de test ou de données productives: «T» = Test «P» = Productives	Activé
11	Type de fonction	130	N1	Indicateur montrant s'il s'agit de données originales ou de pseudo-données. Ex.: Si le champ 10 contient la mention «T» et le champ 11 la mention «7», il s'agit de pseudo-données «9» = original «7» = copie/pseudo-données	Activé
12	Réserve	131	An20		Désactivé

#### 3.3.2 Fichier de données: Header-Record COMPTE

Enregistrement de départ d'un compte à l'intérieur du fichier de données.

Longueur: **222 bytes**; occurrence: 1 x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
13	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«HDRK» Compte de tête	Activé
14	N° d'enregistrement	5	N14	Numérotation continue à l'intérieur du fichier de données «00000000000001»	Activé
15	N° de référence du compte	19	N6	Numérotation continue par compte (jusqu'au dépassement de capacité) «000001»	Activé
16	N° cpte créd. du bénéficiaire	25	An35	Numéro compte commercial du destinataire des données	Activé
17	Code de monnaie compte commercial	60	An3	Code de monnaie ISO du compte commercial du destinataire des données	Activé
18	Nom/prénom du bénéficiaire	63	An35	Est rempli à partir des données de base	Désactivé
19	Dénomination complémentaire du bénéficiaire	98	An35	Est rempli à partir des données de base	Désactivé
20	Rue du bénéficiaire	133	An35	Est rempli à partir des données de base	Désactivé
21	NPA/Localité du bénéficiaire	168	An35	Est rempli à partir des données de base	Désactivé
22	Réserve	203	An20		Désactivé

### 3.3.3 Fichier de données: enregistrement de transaction (MÊME JOUR DE VALEUR)

Longueur: **350 bytes**; occurrence: 1-n x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
23	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«TRAV» Transactions par jour de valeur et compte	Activé
24	N° d'enregistrement	5	N14	Numérotation continue par fichier de données, 1 <sup>er</sup> enregistrement de transaction après enregistrement de tête = «00000000000002»	Activé
25	N° de compte à dévier du bénéficiaire	19	N9	Numéro d'origine compte commercial du destinataire des données qui sont déviées sur le numéro de compte (champ 16), sinon: zeroes	Activé
26	Identificateur comptable	28	An32	Position 1-23: clé de l'image, pos. 24-32: inform. comptables	Activé
27	Type de titre	60	An1	Type du titre: virement = «1»; BV = «2»	Activé
28	Date d'émission	61	N8	Date à laquelle la transaction a été livrée à la Poste (CCYMMDD)	Activé
29	Date de comptabilisation	69	N8	Date à laquelle la transaction a été comptabilisée à la Poste (inscription au crédit du compte commercial) (CCYMMDD)	Activé
30	Date de valeur	77	N8	Date de valeur à PostFinance SA (CCYMMDD)	Activé
31	Date de bilan	85	N8	Date de bilan (date de la suspension de la mise en compte) (CCYMMDD)	Activé
32	Montant de l'inscr. au crédit	93	N18	Montant de l'inscription effective au crédit «9(15)V999»	Activé
33	Monnaie d'inscr. au crédit	111	An3	Monnaie du montant inscrit au crédit (code de monnaie ISO)	Activé
34	Prix 1	114	N18	Prix pour versements crédités «9(15)V999»	Activé
35	Prix 2	132	N18	Prix pour livraison VEC-I «9(15)V999»	Activé
36	Prix 3	150	N18	Prix pour transformation «9(15)V999»	Désactivé
37	Prix 4	168	N18	Prix pour paiements en numéraire BV propre compte «9(15)V999»	Activé
38	Prix 5	186	N18	Désactivé «9(15)V999»	Désactivé
39	Monnaie du prix	204	An3	Monnaie du prix pour le versement (code de monnaie ISO). Vaut pour tous les prix (champ 34-38)	Activé
40	Monnaie de bonification	207	An3	Code de monnaie du paiement de bonification (code de monnaie ISO)	Activé
41	Montant de la bonification	210	N18	Montant de la bonification «9(15)V999»	Activé
42	Taux de conversion	228	N12	Taux de conversion «9(4)V9(8)»	Activé
43a	Flag de rejet <sup>1</sup>	240	N1	Informations sur le rejet «0» = pas de rejet «1» = rejet «5» = rejet groupé	Activé
43b	Réserve	241	An7	Vide pour l'instant	Désactivé
44	Code d'erreur image	248	An3	Informations d'erreur «000» = image présente «001» = image manque «002» = image défectueuse	Activé
45	Numéro de référence	251	An35	S'il est présent	Activé
46	Numéro du compte de débit de l'expéditeur	286	An35	Numéro du compte de débit de l'expéditeur ou Numéro du clearing bancaire <sup>2</sup> ou vide	Activé
47	Code de transformation	321	N1	«0» = Dépôt de paiement avec n° compte commercial «1» = Dépôt de paiement avec n° de clearing bancaire	Désactivé
48	N° de clearing bancaire <sup>2</sup>	322	An9	N° de clearing pour VEC-I s'il est présent	Activé
49	Réserve	331	An20		Désactivé

<sup>1</sup> Flag de rejet: dans les cas les titres ne peuvent pas être lus automatiquement, un prix est facturé. Le décompte a lieu le mois suivant sur le compte commercial.

<sup>2</sup> Un n° de clearing est toujours émis en format pseudo de compte postal (9 positions, numérique).  
Pos. 1-2 = Chiffre préalable; 07 = CHF, 08 = EUR (monnaie de la transaction)  
Pos. 2-8 = N° de clearing bancaire avec chiffre-clé et évent. précédé de zéros  
Pos. 9 = Chiffre-clé selon la méthode «Modulo 10 récursif» via les positions 1-8

### 3.3.4 Fichier de données: enregistrement total (MÊME JOUR DE VALEUR)

Longueur: **137 bytes**; occurrence: 1 x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
69	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«TOTV» Total par jour de valeur et par compte	Activé
70	N° d'enregistrement	5	N14	Numérotation continue par fichier de données «000000000nnnn»	Activé
71	Séquence V	19	N14	Numéro de séquence le plus bas (depuis). L'enregistrement de transaction reçoit un n° d'enregistrement dans le champ 24. Le premier numéro est repris ici «0000000000002»	Activé
72	Séquence B	33	N14	Numéro de séquence le plus élevé (jusqu'à). Le dernier n° d'enregistrement des enregistrements de transactions (champ 24) est inscrit ici «000000000nnnn»	Activé
73	N° de CC du bénéficiaire	47	An35	Numéro compte commercial du destinataire des données	Activé
74	Date	82	N8	Date de valeur (CCYYMMDD)	Activé
75	Nombre de transactions <sup>1</sup>	90	N10	Nombre de transactions par fichier et par date de valeur «00000nnnn»	Activé
76	Montant total <sup>2</sup>	100	N18	Montant totalisé par fichier et par date de valeur «9(15)V999»	Activé
77	Réserve	118	An20		Désactivé

<sup>1</sup> Le champ 75 est identique avec le champ 83 du chapitre 3.3.5

<sup>2</sup> Le champ 76 est identique avec le champ 84 du chapitre 3.3.5

### 3.3.5 Fichier de données: Trailer-Record COMPTE

Longueur: **129 bytes**; occurrence: 1 x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
78	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«ENDK» enregistrement de queue Compte	Activé
79	N° d'enregistrement	5	N14	Numérotation continue par fichier de données «000000000nnnn»	Activé
80	Séquence V	19	N14	Numéro de séquence le plus bas (depuis). L'enregistrement de transaction reçoit un n° d'enregistrement dans le champ 24. Le premier numéro est repris ici «0000000000002»	Activé
81	Séquence B	33	N14	Numéro de séquence le plus élevé (jusqu'à). Le dernier n° d'enregistrement des enregistrements de transactions (champ 24) plus l'enregistrement total y afférent sont inscrits ici «000000000nnnn»	Activé
82	N° de CC du bénéficiaire	47	An35	Numéro compte commercial du destinataire des données	Activé
83	Nombre de transactions <sup>1</sup>	82	N10	Nombre de transactions par fichier «00000nnnn»	Activé
84	Montant total <sup>2</sup>	92	N18	Montant total par fichier «9(15)V999»	Activé
85	Réserve	110	An20		Désactivé

<sup>1</sup> Le champ 83 est identique avec le champ 75 du chapitre 3.3.4

<sup>2</sup> Le champ 84 est identique avec le champ 76 du chapitre 3.3.4



### 3.3.6 Fichier de données: Trailer-Record FICHIER

Longueur: **76 bytes**; occurrence: 1 x par fichier de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
86	Identificateur d'enregistrement (TAG)	1	An4	«ENDF» Enregistrement de queue Fichier	Activé
87	N° d'enregistrement	5	N14	Numérotation continue par fichier de données «0000000000nnnn»	Activé
88	Séquence V	19	N14	Numéro de séquence le plus bas (depuis) de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000000001»	Activé
89	Séquence B	33	N14	Numéro de séquence le plus élevé (jusqu'à) de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000000nnnn»	Activé
90	Nombre de transactions	47	N10	Nombre de transactions par fichier «00000nnnn»	Activé
91	Réserve	57	An20		Désactivé

### 3.3.7 «Last-File»: enregistrement de transaction

Longueur: **66 bytes**; occurrence: 1 x par livraison de données

N° Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques		
1	Date	1	N8	Date du traitement (l'indicateur pour le changement de date est la suspension de la mise en compte de PostFinance SA) (CCYYMMDD)	Activé
2	Séquence V	9	N14	Numéro de séquence le plus bas (depuis) de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000212201»	Activé
3	Séquence B	23	N14	Numéro de séquence le plus élevé (jusqu'à) de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000212203»	Activé
4	Nombre de transactions	33	N10	Nombre de transactions pour tous les numéros de séquence à la date du fichier remis à l'adhérent	Activé
5	Réserve	47	An20		Désactivé

### 3.3.8 «Info-File»: enregistrement de transaction

Longueur: **102 bytes**; occurrence: 1 x par livraison (suivant la caractéristique de prestation choisie, voir aussi le chapitre 1.4)

N°	Champ	Pos.	Format	Contenu/Remarques	
1	Date	1	N8	Date du traitement (l'indicateur pour le changement de date est la suspension de la mise en compte de PostFinance SA) (CCYYMMDD)	Activé
2	Séquence V	9	N14	N° de référence de fichier le plus bas (depuis) de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000212201» Dans les cas où aucune donnée n'a été traitée, les positions 21-22 correspondent toujours à «00». Ex. 0000000212200	Activé
3	Séquence B	23	N14	N° de référence de fichier (jusqu'à) le plus élevé de tous les numéros d'enregistrement attribués dans le fichier «0000000212203» (seules les séquences des fichiers de données sont dénombrées) Dans les cas où aucune donnée n'a été traitée, les positions 35-36 correspondent toujours à «00». Ex. 0000000212200	Activé
4	Nombre de transactions	37	N10	Nombre de transactions par compte, englobant tous les fichiers et tous les jours de valeur «nnnnnnnnnn» Dans les cas où aucune transaction n'a été traitée, les positions 37-46 correspondent toujours à «0000000000»	Activé
5	N° de CC du bénéficiaire	47	An35	Numéro compte commercial du destinataire des données	Activé
6	Montant total	82	N18	Montant total de l'inscription au crédit par compte, par fichier et les jours de valeur «9(15)V999» Dans les cas où aucune transaction n'a été traitée, les positions 82-99 correspondent toujours à «000000000000000000»	Activé
7	Monnaie de bonification	100	An3	Monnaie du montant inscrit au crédit	Activé

## 4. Retours SIC pour banques

Pour les transactions VEC-I qui n'ont pas pu être créditées, il existe la possibilité de les retourner dans le système SIC. Pour chaque «Retour», il est obligatoire d'établir un SIC TM-A11, remplissant les critères suivants (voir aussi Directives techniques SIC, Annexe I-8).

Record SIC TM-A11			Record VEC-I	
ID de champ	Description sommaire	Condition <sup>1</sup>	Champ	Contenu/Remarques
02	Numéro CB de la banque A	ma	–	Propre numéro CB (émetteur)
03	Numéro de référence de la transaction	ma	–	Numéro de transaction de la banque émettrice
15	Code de monnaie	ma	Champ 33	<b>«CHF»</b> = dans le SIC <b>«EUR»</b> = dans l'euroSIC
16	Date-valeur Doit	ma	–	Date du retour
17A	Montant de bonification	ma	Champ 32	Montant d'origine
18	Numéro CB de la banque bénéficiaire	ma	–	<b>«090002»</b> (N° CB de PostFinance SA)
31A	Numéro de compte du donneur d'ordre	op	–	Eventuellement le numéro du compte de traitement de l'établissement effectuant le retour
32A	Adresse du donneur d'ordre	ma	–	Désignation abrégée de l'établissement financier qui effectue le retour (nom et lieu de l'établissement)
45B	Numéro de compte du bénéficiaire	co	Champ 46	Numéro de compte d'origine du donneur d'ordre (s'il est indiqué)
46A	Adresse du bénéficiaire	ma	–	A saisir de l'image: Adresse d'origine du donneur d'ordre
49A	Numéro de référence du bénéficiaire	ma	Champ 16	Numéro compte postal de participation VEC-I
51A	Communication au bénéficiaire	co	–	A saisir de l'image: Communications d'origine du donneur d'ordre (si indiqué)
53	Inform. de banque à banque 1 <sup>re</sup> ligne	ma	Champ 29	Message d'erreur: <b>«RETOUR VEC-I VAL»</b> {TT.MM.JJJJ} (date valeur)
	2 <sup>e</sup> ligne et évtl. 3 <sup>e</sup> ligne, si en 2 langues	ma	–	Texte d'erreur variable, par exemple: <b>«BENEFICIAIRE INCONNU»</b> Si en 2 langues: <b>«BENEFICIAIRE INCONNU»</b> <b>«BEGUENSTIGTER UNBEKANNT»</b>
	3 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup> ligne et évtl. 4 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup> ligne, si en 2 langues	ma	–	Nom et adresse du bénéficiaire du paiement d'origine
56	Référence du client donneur d'ordre	ma	Champ 26	Identificateur comptable
59	Code d'avis	ma	–	<b>«9»</b>

<sup>1</sup> Conditions champ:



ma (mandatory) = obligatoire


co (conditional) = conditionnellement obligatoire (si des données figuraient dans l'enregistrement d'origine)



op (optional) = facultatif

# Annexe 1

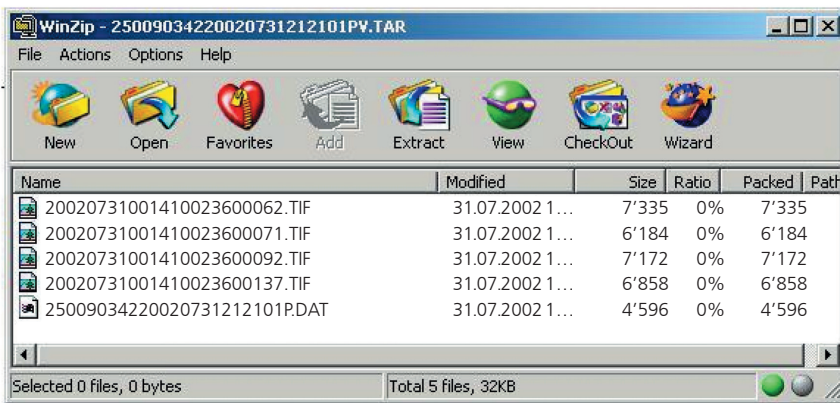
## 1. Livraison – présentation dans le mailbox (ex. sans et avec Info-File)

 25009034220020731212101P.TAR  
 25009034220020731212102LASTB-P.TXT

 25009034220020731212100INFOB-P.TXT

 25009034220020731212101P.TAR  
 25009034220020731212102LASTB-P.TXT

## 3. Fichier de livraison VEC-I – présentation dans le fichier TAR



PostFinance  
 Vous êtes conseillé(e) par  
 Anna Brügger et team  
 Téléphone 031 999 99 99  
 Fax 031 999 99 99  
 Saldophone 0848 221 221 (tarif normal)  
 www.postfinance.ch

<b>P.P</b>	502301221 CH-4808 Zofingen
------------	-------------------------------



Robert Schneider SA  
 Biel/Bienne

Robert Schneider SA  
 Grands Magasins  
 Postfach  
 2501 Biel/Bienne

Pour des raisons de sécurité, tous les documents de compte sont archivés électroniquement et leurs données actualisées. Il peut arriver que pour des documents réclamés après-coup, certaines données – mais en aucun cas les données concernant les montants – ne correspondent pas à celles du document original.

## Compte commercial

Date: 2.08.2002

### Extrait de compte 2.08.2002

**Numéro de compte 25-9034-2** **CHF**  
 IBAN CH03 0900 0000 2500 9034 2  
 BIC POFICHBEXXX

Date	Texte	Crédit	Débit	Valeur	Solde
30.07.02	ÉTAT DE COMPTE				1 985 263.03
31.07.02	ORDRE GROUPÉ OPAE NO. 99 NUMÉRO E-FINANCE 999999999		2 845 525.50	31.07.02	
	COMPTABILISATION COLLECTIVE VEC-I 25009034220020731212101P	852 263.73		31.07.02	
	COMPTABILISATION COLLECTIVE VEC-I 25009034220020731212201P	45 213.85		31.07.02	37 215.11
	TOTAL	897 477.58	2 845 525.50		
31.07.02	ÉTAT DE COMPTE				37 215.11

Avec nos meilleures salutations

La Poste Suisse  
 PostFinance